



IAEA

60 лет

Атом для мира и развития

Информационный циркуляр

INFCIRC/909

30 января 2017 года

Общее распространение

Русский

Язык оригинала: английский

Сообщение Постоянного представительства Японии от 10 января 2017 года относительно Совместного заявления о физической безопасности перевозки ядерных материалов

Совместное заявление о физической безопасности перевозки ядерных материалов

1. Секретариатом получено сообщение Постоянного представительства Японии от 10 января 2017 года, представленное от имени правительств Австралии, Венгрии, Испании, Италии, Казахстана, Канады, Марокко, Республики Корея, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Финляндии, Франции, Чешской Республики и Японии, с просьбой к Секретариату довести это сообщение и приложение к нему до сведения всех государств – членов МАГАТЭ.

2. В соответствии с этой просьбой сообщение и приложение к нему настоящим распространяются для сведения всех государств-членов.

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ЯПОНИИ
ВЕНА

№ JPM/NV/2/2017

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА

Постоянное представительство Японии при международных организациях в Вене свидетельствует свое уважение Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ) и от имени правительств Австралии, Венгрии, Испании, Италии, Казахстана, Канады, Марокко, Республики Корея, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Таиланда, Финляндии, Франции, Чешской Республики и Японии имеет честь просить Секретариат МАГАТЭ довести настоящую вербальную ноту и прилагаемое к ней Совместное заявление о физической безопасности перевозки до сведения всех государств-членов МАГАТЭ.

Как страна, возглавившая многостороннюю инициативу в области физической безопасности перевозки в рамках процесса проведения саммитов по физической ядерной безопасности, Япония рада сообщить МАГАТЭ, что Япония будет приветствовать участие всех государств-членов МАГАТЭ, которые поддержат цели, изложенные в Совместном заявлении о физической безопасности перевозки, и пожелают содействовать продвижению ее работы. Государствам – членам МАГАТЭ, желающим присоединиться к работе по физической безопасности перевозки, рекомендуется уведомить об этом вербальной нотой Японию и Секретариат МАГАТЭ и просить о распространении такого официального сообщения в качестве документа INFCIRC среди всех государств – членов МАГАТЭ. Физическая безопасность перевозки имеет важное значение для тех стран, которые занимаются перевозкой ядерных материалов, и стран, которые изучают возможность строительства новых АЭС и других ядерных объектов. Практическую пользу в этой связи могут принести руководства по положительным практикам перевозок автомобильным, морским, железнодорожным и воздушным транспортом, подготовленные в 2016 году в интересах повышения физической безопасности перевозки. См. следующую ссылку: http://www.mofa.go.jp/dns/n_s_ne/page3e_000467.html

Постоянное представительство Японии пользуется случаем, чтобы возобновить МАГАТЭ уверения в своем самом высоком уважении.

[Печать]

[Подпись]

10 января 2017 года

Приложение: Совместное заявление о физической безопасности перевозки ядерных материалов

В Секретариат
МАГАТЭ

Совместное заявление о физической безопасности перевозки ядерных материалов

Введение

По случаю третьего Саммита по физической ядерной безопасности, состоявшегося в Гааге, Нидерланды, 24 и 25 марта 2014 года, лидеры государств, участвующих в многосторонней инициативе по физической безопасности перевозки, а именно Республики Корея, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Франции и Японии, опубликовали Совместное заявление в знак приверженности совместной работе по дальнейшему повышению физической безопасности перевозки ядерных и других радиоактивных материалов.

В Совместном заявлении 2014 года государства, участвовавшие в этой многосторонней инициативе, выразили намерение обсудить возможность проведения кабинетных учений для всех видов транспорта (автомобильного, железнодорожного, морского и воздушного) и предложили, среди прочих мер, поделиться положительными практиками вышеуказанной деятельности с Международным агентством по атомной энергии и другими государствами. при условии защиты чувствительной информации, с тем чтобы внести активный вклад в усилия МАГАТЭ по подготовке Серии изданий по физической ядерной безопасности. Участвующие страны также заявили, что будут приветствовать участие новых государств, в особенности тех, которые имеют опыт перевозки ядерных материалов.

1-3 декабря 2015 года пять вышеуказанных стран, к которым присоединились Венгрия, Казахстан и Канада, провели встречу в Токио, Япония, и обязались продолжать осуществление Совместного заявления 2014 года. Кроме того, Казахстан, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты и Япония при содействии других участвующих государств подготовили четыре руководства по положительным практикам перевозки воздушным, железнодорожным, автомобильным и морским транспортом. Каждое из этих руководств посвящено тому способу перевозки, которым пользуется подготовившая его страна, и поэтому внимание в каждом из них заостряется на разных предметах. В этих четырех руководствах показано, каким образом данные государства применяют соответствующие международные документы в своих национальных системах, исходя из собственных знаний соответствующего вида транспорта и опыта его использования.

Инициативы

По случаю четвертого Саммита по физической ядерной безопасности, состоявшегося в Вашингтоне, О.К., 31 марта и 1 апреля 2016 года, правительства Австралии, Венгрии, Испании, Италии, Казахстана, Канады, Марокко, Республики Корея, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Финляндии, Франции, Чешской Республики и Японии вновь подтвердили свое стремление к дальнейшему повышению общего уровня физической безопасности перевозки ядерных и других радиоактивных материалов и в этой связи выразили готовность:

- продолжать обмениваться национальными практиками с другими странами по линии МАГАТЭ и Глобальной инициативы по борьбе с актами ядерного терроризма (ГИБАЯТ). В этой связи четыре руководства по положительным практикам, которые прилагаются к настоящему Совместному заявлению, могут дать практические примеры того, каким образом государства могут воплощать в жизнь свои международные обязательства и принимать во внимание международные рекомендации;

- активно поддерживать МАГАТЭ как центральную организацию по координации деятельности и разработке руководящих документов и поддерживать ГИБАЯТ и Глобальное партнерство против распространения оружия и материалов массового уничтожения в деле разработки и осуществления их мероприятий, поскольку обе эти инициативы нацелены на выполнение обязательств по обеспечению физической безопасности перевозки ядерных материалов после Саммита по физической ядерной безопасности 2016 года.